

PL

INSTRUKCJA OBSŁUGI
LATARKA CZŁOWIA 1000 LM,
Z MAGNETEM, HT1E441

INFORMACJE OGÓLNE
CZYTANIE I PRZECZYTYWANIE
INSTRUKCJI OBSŁUGI
Instrukcja obsługi stanowi nieodłączny element latarki. Zawiera istotne informacje na temat instalacji i obsługi. Przed użyciem latarki należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi, w szczególności uwagi dotyczące bezpieczeństwa. Nieprzestrzeganie niniejszej instrukcji obsługi może doprowadzić do ciężkich obrażeń lub uszkodzenia latarki. Podstawę instrukcji obsługi stanowią normy i regulacje obowiązujące na terenie Unii Europejskiej. Użytkownik zapoznaj się z gloszem i przepisami, które dotyczą urządzeń i urządzeń obowiązujących w danym kraju. Instrukcja obsługi należy zachować do późniejszego wykorzystania. Latarkę wolno przekazywać osobom trzecim wyłącznie razem z niniejszą instrukcją obsługi.

OBSIĄGNIĘCIE SYMBOLI

W treści instrukcji obsługi, na latarce i na opakowaniu użyto następujących symboli i hasel ostrzegawczych.

UWAGA! Ten symbol wskazuje na zagrożenie o niskim poziomie ryzyka, które może prowadzić do lekkich lub umiarkowanych obrażeń, jeśli ich nie uniknie.

CE Znak CE producent deklaruje, że urządzenie elektryczne spełnia wymogi dyrektywy europejskiej.

Akumulator	3,7 V, 2600 mAh
Rodzaj baterii	Li-Ion
Max. Czas pracy przy latarki	8 h
Maksymalny strumień światła	1000 lm
Oporność na upadki	IP67
Stopień ochrony	IP56

BEZPIECZESTWO
ZASTOSOWANIE ZGODNE
Z PRZYZNACZENIEM

Latarka jest przeznaczona do zastosowań związanych z oświetleniem w pomieszczeniach. Latarkę użytkownik wyłącznie zgodnie z opisem zamieszczonym w instrukcji obsługi. Producent i sprzedawca nie ponoszą odpowiedzialności za szkody spowodowane nieprawidłowym zastosowaniem niezgodnym z przeznaczeniem.

UWAGI DOTYCZĄCE BEZPIECZYSTWA

- Niebezpieczeństwo w stosunku do dzieci i osób o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych i umysłowych (np. osób z częściową niepełnosprawnością, osób starszych o ograniczonych zdolnościach fizycznych i intelektualnych) lub wykazujących brak odpowiedniej wiedzy.
- Latarkę chronić przed dostępem dzieci poniżej 8 roku życia.
- Podczas pracy nie pozostawiać latarki bez nadzoru. Uwagi dotyczące bezpieczeństwa baterii!

OSTRZEŻENIE - NIEBEZPIECZESTWO WYBUCHU!

Niebezpieczeństwo wybuchu w przypadku narazenia baterii na oddziaływanie zbyt wysokiej temperatury.

- Bateria chronić przed ogrzaniem i nie wrzucać do otwartego ognia.
- Bateria i latarka nie wystawiać na oddziaływanie zbyt wysokich temperatur i bezpośredniego nasłonecznienia.

• Nie zwierać baterii.

- Nie wkładać baterii nieprzeznaczonych do ponownego ładowania.
- Bateria przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

W razie poknięcia baterii przez ludzi lub zwierzęta domowych, niezwłocznie zasięgnąć porady lekarza.

- Starze baterii zastępować wyłącznie bateriami takiego samego typu.
- Nigdy nie stosować jednocześnie baterii starych i nowych ani baterii o różnym stopniu ładowania.

• Wszystkie baterie zawsze wymieniać jednocześnie.

WAŻNE NIEBEZPIECZESTWO OBRĄŻENIA

Promieniowanie optyczne latarki może prowadzić do uszkodzenia oczu.

- Nie spoglądać bezpośrednio w strumień światła latarki.
- Nie zgładzać przed dłuższy czas w strumień światła latarki.

• Nie kierować światła latarki bezpośrednio na oczy innych osób, czy zwierząt.

NIEBEZPIECZESTWO USZKODZEŃ

Nieprawidłowe obchodzenie się z latarką może prowadzić do uszkodzeń.

- Nie używać latarki z od gorących powierzchni (np. płyt grzewczych, grzejników).
- Zamontowane w latarkę źródło światła nie nadaje się do wymiany.

WŁĄCZANIE/WYŁĄCZANIE LATARKI

1. W celu włączenia lub wyłączenia latarki, nacisnąć od oporu przycisk włącznik/wyłącznika.

2. Naciśnięcie ponownie przycisk włącznika, aby przełączyć na kolejny tryb pracy.

3. Tryby pracy: Low / High / Turbo oraz dodatkowe światło pomocnicze.

4. Tryby pracy: 4 gody (Low) / 4 gody (High) / 30 sekund (Turbo) / 8 gody (pomocnicze SMD2835).

5. Po 30 sekundach pracy trybie turbo latarka przejdzie na tryb Low.

6. W celu wyłączenia latarki, przycisnąć przycisk włącznika.

7. W celu włączenia czujnika ruchu należy włączyć latarkę przyciskiem i wcisnąć czujnik ruchu.

ŁADOWANIE AKUMULATORA

Aby naładować ładowarkę, odłączyć port ładowania.

Podłączyć korymkę kabla ładującego USB do portu ładowania i drugą końcówkę kabla ładującego do źródła zasilania 5 V.

Akumulator jest szczególnie zranliwy i wymiana nie jest konieczna.

CZYSZCZENIE

Niezgodne z przeznaczeniem czyszczenie może prowadzić do uszkodzenia latarki. Nie stosować agresywnych środków czyszczących, metalowych szczotek ani szorstkich z włosem nylonowym, ostrych ani me-

talowych przedmiotów, takich jak noże, twarde szpatułki itp. Mogą one uszkodzić powierzchnię urządzenia. Latarkę czyścić miękką, lekko zwilżoną szmatką.

Ważne! Znak przekreślonego kosza jest symbolem selektywnego zbierania i oznacza, że zużyte urządzenia elektryczne i elektroniczne nie powinny być wyrzucane z pozostałościami odpadami komunalnymi. Urządzenia takie mogą zawierać szkodliwe substancje, które byłyby niebezpieczne dla środowiska. Prawidłowa utylizacja tego produktu pomoże oszczędzić cenę za wyzwalającą potencjalnie niebezpiecznym wpływem na środowisko i ludzi. Urządzenie, które mogłoby zostać zagrożone w przypadku niewłaściwego postępowania z odpadami.

EN
USER MANUAL
1000 LM HEADLAMP WITH
MAGNET, HT1E441**GENERAL INFORMATION**
READING AND STORING THE USER MANUAL

The user manual is an integral part of the flashlight. It contains important information about installation and service. Before using the flashlight, please read the user manual carefully, especially the safety notes. Failure to follow this user manual may result in serious injury or damage to the flashlight. The user manual is issued in accordance with standards and regulations in force in the European Union. When using the device abroad, regulations and acts applicable in a given country should be followed. Keep the user manual for future reference. The flashlight may only be given to third parties together with this user manual.

EXPLANATION OF SYMBOLS

The following symbols and signal words are used in the user manual, on the flashlight and on the packaging.

WARNING! This symbol indicates a low-risk hazard that may lead to minor or moderate injury if it is not avoided.

CE The marking producer declares that the electrical device meets the requirements of European directives.

Battery Type	3,7 V, 2600 mAh
Li-Ion	
Max Run Time	8 h
Maximum Luminous Flux	1000 lm
Impact Resistance	IP67
Protection	IP56

SAFETY
INTENDED USE

The torch is designed for outdoor lighting applications. Use the flashlight only as described in the user manual. The manufacturer and the seller are not liable for damage resulting from improper use.

SAFETY NOTES

- Dangers for children and people with limited physical, sensory and mental abilities (e.g. people with partial disabilities, elderly people with limited physical and intellectual abilities) or without appropriate knowledge.
- Keep the flashlight away from children under 8 years old.
- Do not leave the flashlight unattended while operating. Battery Safety Notes!

WARNING - Risk of explosion! Risk of explosion if batteries are exposed to excessive temperatures.

- Protect batteries from heating and do not throw them into open flames.
- Do not expose batteries and flashlights to excessive temperatures or direct sunlight.
- The battery must not be short-circuited.
- Do not charge non-rechargeable batteries.
- Keep batteries out of the reach of children.
- If batteries are swallowed by people or pets, seek medical advice immediately.
- Do not mix old and new batteries with the same type.
- Never use old and new batteries or batteries with different charge levels at the same time.
- Always replace all batteries at the same time.

IMPORTANT RISK of injury! The optical radiation from the flashlight may damage your eyes.

- Do not look directly into the flashlight beam.
- Do not look into the flashlight beam for a long time.
- Do not point the flashlight directly at the eyes of other people or animals.

RISK OF DAMAGE!

Improper handling of the flashlight can lead to damage.

- Keep the flashlight away from hot surfaces (e.g. hotplates, radiators).
- The light source installed in the flashlight cannot be replaced.

TURNING THE FLASHLIGHT ON/OFF

1. To turn the flashlight on or off, fully press the power button.

2. Press the power button again to switch to the next operating mode.

3. Working modes: Low/High/Turbo and extra auxiliary light.

4. Working time: 6 hours (Low) / 4 hours (High) / 30 seconds (Turbo) / 8 hours (auxiliary SMD2835).

5. After 30 seconds of turbo operation, the flashlight will switch to Low mode.

6. To turn the flashlight off, press the power button.

7. To activate the motion sensor, turn the flashlight on using the power button and then press the motion sensor button.

BATTERY CHARGING

To charge the flashlight, uncover the USB-C input.

Connect the end of the USB-C charging cable to the flashlight port. Connect the other end of the charging cable to a 5 V USB power source.

The battery is sealed and replacement is not necessary.

CLEANING

Improper cleaning may damage the flashlight. Do not use aggressive cleaning agents, metal brushes or brushes with



nylon bristles, sharp or metal objects such as knives, hard spatulas, etc. They may damage the surface of the device. Clean the flashlight with a soft, slightly damp cloth.

Ważne! The crossed out bin symbol is a symbol of separate collection and it means that waste electrical and electronic equipment should not be disposed of as unsorted municipal waste. Such devices may contain harmful substances that were necessary for their proper functioning and safety. Proper disposal of this product will help to save valuable resources and prevent potentially hazardous impacts on the environment and human health that could be threatened in the event of improper waste disposal.

RU
РУКОВОДСТВО ПО
ЭКСПЛУАТАЦИИ
ЛАПКА С СИМВОЛОМ
1000 ЛМ, З
МАГНИТОМ, HT1E441**ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ**
ЧТЕНИЕ И ХРАНЕНИЕ
РУКОВОДСТВА ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Руководство пользователя является неотъемлемой частью фонаря. Оно содержит важную информацию об установке и обслуживании. Перед использованием фонаря внимательно прочитайте руководство пользователя, особенно указания по технике безопасности. Несоблюдение данных рекомендаций пользователя может привести к повреждению фонаря. Руководство пользователя основано на стандартах и правилах, действующих в странах, входящих в Европейский Союз. При использовании устройства за рубежом следует руководствоваться законами и правилами действующими в конкретной стране. Сохраните руководство пользователя для будущего использования.

ЗНАЧЕНИЕ СИМВОЛОВ

В тексте руководства по эксплуатации, на фонарике и упаковке используются следующие предупреждающие символы и надписи.

ВНИМАНИЕ! Этот символ указывает на угрозу минимального риска, который может привести к легкой или умеренной травме, если не соблюдать правила безопасности.

CE Знак CE означает, что электрическое устройство соответствует требованиям европейской нормы.

Аккумулятор	3,7 V, 2600 mAh
Тип аккумулятора	Li-Ion
Макс. время работы фонаря	8 h
Максимальный световой поток	1000 lm
Устойчивость к падениям	IP67
Защита	IP56

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Аккумулятор 3,7 V, 2600 mAh

Тип аккумулятора Li-Ion

Макс. время работы фонаря 8 h

Максимальный световой поток 1000 lm

Устойчивость к падениям IP67

Защита IP56

БЕЗОПАСНОСТЬ
ПРИМЕНЕНИЕ ПО НАЗНАЧЕНИЮ

Проектор предназначен для использования в жилых помещениях. Используйте фонарик только в соответствии с описанием, приведенным в руководстве по эксплуатации. Производитель и продавец не несут ответственности за ущерб, возникший в результате использования не по назначению.

ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

Безопасность в отношении детей и лиц с ограниченными физическими способностями (например, лиц с частичной инвалидностью, пожилых людей с ограниченными физическими и умственными способностями или лиц, не обладающих соответствующими знаниями).

- Фонарик надо защищать от доступа детей в возрасте до 8 лет.
- Не оставлять фонарик без присмотра.

ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ БЕЗОПАСНОСТИ

Опасность взрыва при воздействии на батарею высокой температурой.

- Защищать батареи от нагревания и не бросать их в открытый огонь.
- Не подвергать батареи и фонарик воздействию высокой температур и прямых солнечных лучей.
- Не допускать короткого замыкания аккумулятора.
- Не заряжать неперезарядимые аккумуляторы.
- Хранить батареи в недоступном для детей месте.

• Если батарейки перегрелись люди или домашние животные, немедленно обратиться к врачу.

• Заменяйте старые батареи только батареями того же типа.

• Никогда не используйте одновременно старые и новые батареи или батареи с разным уровнем заряда.

• Всегда заменяйте все батареи одновременно.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ-ВОЗМОЖНОСТЬ ВЗРЫВА!

Опасность взрыва при воздействии на батарею высокой температурой.

- Защищать батареи от нагревания и не бросать их в открытый огонь.
- Не подвергать батареи и фонарик воздействию высокой температур и прямых солнечных лучей.
- Не допускать короткого замыкания аккумулятора.
- Не заряжать неперезарядимые аккумуляторы.
- Хранить батареи в недоступном для детей месте.

• Если батарейки перегрелись люди или домашние животные, немедленно обратиться к врачу.

• Заменяйте старые батареи только батареями того же типа.

• Никогда не используйте одновременно старые и новые батареи или батареи с разным уровнем заряда.

• Всегда заменяйте все батареи одновременно.

ВАЖНО - ОПАСНОСТЬ ТРАВИМОВАНИЙ!

Оптическое излучение фонаря может повредить глаза.

- Не смотрите прямо в луч фонарика.
- Не смотрите в луч фонаря в течение длительного времени.
- Не направляйте фонарь прямо в глаза другим людям или животным.

ОПАСНОСТЬ ПОВРЕЖДЕНИЯ!

Неправильное обращение с фонарем может привести к его повреждению.

- Держите фонарь вдали от горячих поверхностей (например, плит, радиаторов).
- Источник света, установленный в фонаре, не подлежит замене.



и werfen Sie sie nicht in eine offene Flamme.

- Setzen Sie die Batterie oder den Arbeits-schleimwerfer nicht übermäßig Hitze oder direktem Sonnenlicht aus.
- Schließen Sie die Batterie nicht kurz.
- Laden Sie keine nicht wiederaufladbaren Batterien auf.
- Bewahren Sie die Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Wenn Batterien von Menschen oder Haustieren verschluckt werden, suchen Sie sofort einen Arzt auf.
- Ersetzen Sie alle Batterien nur durch Batterien desselben Typs.
- Verwenden Sie niemals alte und neue Batterien gleichzeitig oder Batterien mit unterschiedlichen Ladezuständen.
- Tauchen Sie immer alle Batterien gleichzeitig aus.

WICHTIG ES BESTEHT VERLETZUNGSGEFÄHR!

Die optische Strahlung des Arbeits-schleimwerfers kann zu Augenschäden führen.

- Schauen Sie nicht direkt in den Lichtstrahl des Arbeits-schleimwerfers.
- Blicken Sie nicht über einen langen Zeitraum in den Lichtstrahl des Arbeits-schleimwerfers.
- Richten Sie das Licht des Arbeits-schleimwerfers nicht direkt in die Augen von anderen Menschen oder Tieren.

GEFÄHR DER BESCHÄDIGUNG!

Unschonem Umgang mit dem Arbeits-schleimwerfer kann zu Schäden führen.

- Halten Sie den Arbeits-schleimwerfer von heißen Oberflächen (z. B. Kochplatten, Heizkörpern fern).
- In dem Arbeits-schleimwerfer eingebaute Lichtquelle ist nicht austauschbar.

GEFÄHR DER BESCHÄDIGUNG!

Unschonem Umgang mit dem Arbeits-schleimwerfer kann zu Schäden führen.

- Halten Sie den Arbeits-schleimwerfer von heißen Oberflächen (z. B. Kochplatten, Heizkörpern fern).
- In dem Arbeits-schleimwerfer eingebaute Lichtquelle ist nicht austauschbar.

GEFÄHR DER BESCHÄDIGUNG!

Unschonem Umgang mit dem Arbeits-schleimwerfer kann zu Schäden führen.

- Halten Sie den Arbeits-schleimwerfer von heißen Oberflächen (z. B. Kochplatten, Heizkörpern fern).
- In dem Arbeits-schleimwerfer eingebaute Lichtquelle ist nicht austauschbar.

GEFÄHR DER BESCHÄDIGUNG!

Unschonem Umgang mit dem Arbeits-schleimwerfer kann zu Schäden führen.

- Halten Sie den Arbeits-schleimwerfer von heißen Oberflächen (z. B. Kochplatten, Heizkörpern fern).
- In dem Arbeits-schleimwerfer eingebaute Lichtquelle ist nicht austauschbar.

GEFÄHR DER BESCHÄDIGUNG!

Unschonem Umgang mit dem Arbeits-schleimwerfer kann zu Schäden führen.

- Halten Sie den Arbeits-schleimwerfer von heißen Oberflächen (z. B. Kochplatten, Heizkörpern fern).
- In dem Arbeits-schleimwerfer eingebaute Lichtquelle ist nicht austauschbar.

GEFÄHR DER BESCHÄDIGUNG!

Unschonem Umgang mit dem Arbeits-schleimwerfer kann zu Schäden führen.

- Halten Sie den Arbeits-schleimwerfer von heißen Oberflächen (z. B. Kochplatten, Heizkörpern fern).
- In dem Arbeits-schleimwerfer eingebaute Lichtquelle ist nicht austauschbar.

GEFÄHR DER BESCHÄDIGUNG!

Unschonem Umgang mit dem Arbeits-schleimwerfer kann zu Schäden führen.

- Halten Sie den Arbeits-schleimwerfer von heißen Oberflächen (z. B. Kochplatten, Heizkörpern fern).
- In dem Arbeits-schleimwerfer eingebaute Lichtquelle ist nicht austauschbar.

GEFÄHR DER BESCHÄDIGUNG!

Unschonem Umgang mit dem Arbeits-schleimwerfer kann zu Schäden führen.

- Halten Sie den Arbeits-schleimwerfer von heißen Oberflächen (z. B. Kochplatten, Heizkörpern fern).
- In dem Arbeits-schleimwerfer eingebaute Lichtquelle ist nicht austauschbar.

GEFÄHR DER BESCHÄDIGUNG!

Unschonem Umgang mit dem Arbeits-schleimwerfer kann zu Schäden führen.

- Halten Sie den Arbeits-schleimwerfer von heißen Oberflächen (z. B. Kochplatten, Heizkörpern fern).
- In dem Arbeits-schleimwerfer eingebaute Lichtquelle ist nicht austauschbar.

GEFÄHR DER BESCHÄDIGUNG!

Unschonem Umgang mit dem Arbeits-schleimwerfer kann zu Schäden führen.

- Halten Sie den Arbeits-schleimwerfer von heißen Oberflächen (z. B. Kochplatten, Heizkörpern fern).
- In dem Arbeits-schleimwerfer eingebaute Lichtquelle ist nicht austauschbar.

GEFÄHR DER BESCHÄDIGUNG!

Unschonem Umgang mit dem Arbeits-schleimwerfer kann zu Schäden führen.

- Halten Sie den Arbeits-schleimwerfer von heißen Oberflächen (z. B. Kochplatten, Heizkörpern fern).
- In dem Arbeits-schleimwerfer eingebaute Lichtquelle ist nicht austauschbar.

GEFÄHR DER BESCHÄDIGUNG!

Unschonem Umgang mit dem Arbeits-schleimwerfer kann zu Schäden führen.

- Halten Sie den Arbeits-schleimwerfer von heißen Oberflächen (z. B. Kochplatten, Heizkörpern fern).
- In dem Arbeits-schleimwerfer eingebaute Lichtquelle ist nicht austauschbar.

GEFÄHR DER BESCHÄDIGUNG!

Unschonem Umgang mit dem Arbeits-schleimwerfer kann zu Schäden führen.

- Halten Sie den Arbeits-schleimwerfer von heißen Oberflächen (z. B. Kochplatten, Heizkörpern fern).
- In dem Arbeits-schleimwerfer eingebaute Lichtquelle ist nicht austauschbar.

GEFÄHR DER BESCHÄDIGUNG!

Unschonem Umgang mit dem Arbeits-schleimwerfer kann zu Schäden führen.

- Halten Sie den Arbeits-schleimwerfer von heißen Oberflächen (z. B. Kochplatten, Heizkörpern fern).
- In dem Arbeits-schleimwerfer eingebaute Lichtquelle ist nicht austauschbar.

GEFÄHR DER BESCHÄDIGUNG!

Unschonem Umgang mit dem Arbeits-schleimwerfer kann zu Schäden führen.

- Halten Sie den Arbeits-schleimwerfer von heißen Oberflächen (z. B. Kochplatten, Heizkörpern fern).
- In dem Arbeits-schleimwerfer eingebaute Lichtquelle ist nicht austauschbar.

и werfen Sie sie nicht in eine offene Flamme.

• Setzen Sie die Batterie oder den Arbeits-schleimwerfer nicht übermäßig Hitze oder direktem Sonnenlicht aus.

- Schließen Sie die Batterie nicht kurz.
 - Laden Sie keine nicht wiederaufladbaren Batterien auf.
 - Bewahren Sie die Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
 - Wenn Batterien von Menschen oder Haustieren verschluckt werden, suchen Sie sofort einen Arzt auf.
 - Ersetzen Sie alle Batterien nur durch Batterien desselben Typs.
 - Verwenden Sie niemals alte und neue Batterien gleichzeitig oder Batterien mit unterschiedlichen Ladezuständen.
 - Tauchen Sie immer alle Batterien gleichzeitig aus.
- </



ATTENTION ! Ce symbole indique un risque faible pouvant entraîner des blessures mineures ou des dommages s'il n'est pas évité.

Le marquage CE est une déclaration du fabricant selon laquelle l'appareil électrique est conforme aux exigences des directives européennes.

Données techniques	
Batterie	3,7 V, 2600 mAh
Type de batterie	Li-Ion
Autonomie maximale de la lampe	8 h
Flux lumineux maximal	1000 lm
Résistance aux chutes	IK07
Protection	IP56

SECURITÉ

La torche conçue pour des applications d'éclairage intérieur et extérieur. N'utilisez la torche que de la manière décrite dans le manuel d'utilisation. L'utilisateur et le vendeur ne sont pas responsables des dommages résultant d'une utilisation non prévue.

NOTES DE SECURITÉ

- Dangers pour les enfants et les personnes dont les capacités physiques, sensorielles et mentales sont limitées (par exemple, les personnes souffrant d'un handicap partiel, les personnes âgées dont les capacités physiques et intellectuelles sont limitées) ou qui font preuve d'un manque de connaissances en la matière.
- Gardez la torche hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- Né laissez pas la torche sans surveillance pendant son fonctionnement. Notes sur la sécurité des batteries !

AVERTISSEMENT - RISQUE D'EXPLOSION !

Risques d'explosion si les piles sont exposées à une chaleur excessive.

- Protéger les piles de la chaleur et ne pas les jeter dans une flamme nue.
- Ne pas exposer les piles ou la torche à une chaleur excessive ou à la lumière directe du soleil.
- Ne pas charger-circuler les piles.
- Ne pas recharger les piles non rechargées.
- Ne pas jeter les piles hors de portée des enfants.
- Si les piles sont avalées par des personnes ou des animaux, consultez immédiatement un médecin.
- Remplacez les piles usagées uniquement par des piles du même type.
- N'utilisez jamais en même temps des piles usagées et des piles neuves ou des piles ayant des niveaux de charge différents.
- Remplacez toujours toutes les piles en même temps.

IMPORTANT RISQUE DE BLESSURE !

Le rayonnement optique de la torche peut provoquer des lésions oculaires.

- Ne regardez pas directement dans le faisceau lumineux de la torche.
- Ne fixez pas le faisceau lumineux de la torche pendant une période prolongée.
- Ne dirigez pas la lumière de la torche directement vers les yeux d'autres personnes ou d'animaux.

RISQUE DE DOMMAGES !

- Une mauvaise manipulation de la torche peut entraîner l'endommagement.
- Tenir la torche à l'écart des surfaces chaudes (par exemple, plaques chauffantes, radiateurs).
- La source lumineuse installée dans la torche n'est pas remplaçable.

ALLUMER/ÉTEINDRE LA TORCHE

- Pour allumer ou éteindre la lampe, appuyez complètement sur le bouton marche/arrêt.
- Appuyez à nouveau sur le bouton marche/arrêt pour passer au mode de fonctionnement suivant.
- Modes de fonctionnement : Basse/ Haut/Turbo et lumière auxiliaire supplémentaire ;
- Temps de travail : 6 heures (Bajo) - 8 heures (Turbo) - 30 secondes (Turbo) - 8 heures (SMO2835 auxiliaire) ;
- Après 30 secondes de fonctionnement du turbo, la lampe torche passe en mode bas.
- Pour éteindre la lampe, appuyez sur le bouton marche/arrêt.
- Pour activer le détecteur de mouvement, allumez la lampe à l'aide du bouton et appuyez sur le bouton du détecteur de mouvement.

CHARGEMENT DE LA BATTERIE

- Pour recharger la torche, exposez le port de charge.
- Brancher l'extrémité du câble de charge USB-C au port de la torche. Branchez l'autre extrémité du câble de charge à une source d'alimentation USB de 5 V. La batterie est scellée et ne doit pas être remplacée.

NETTOYAGE

Un nettoyage incorrect peut endommager la torche. N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs, de brosses métalliques ou à poils en nylon, d'objets pointus ou métalliques tels que couteaux, spatules dures, etc. Ces objets peuvent endommager la surface de l'appareil. Nettoyez la torche avec un chiffon doux et légèrement humide.

Le symbole de la poubelle barrée est un symbole de collecte sélective et signifie que les déchets d'équipements électroniques et électroniques ne doivent pas être éliminés avec les déchets municipaux non triés.

Ces équipements peuvent contenir des substances nocives nécessitant une bonne gestion et un traitement approprié. Le bon fonctionnement et l'usage sécurisé. L'élimination correcte de ce produit permet d'économiser des ressources précieuses et d'éviter des effets potentiellement dangereux sur l'environnement et la santé humaine qui pourraient être mis en danger si les déchets ne sont pas traités correctement.

ES

MANUAL DE INSTRUCCIONES LINTERNA FRONTAL 1000 LM, CON IMÁN, HT1E441

INFORMACIÓN GENERAL

Leer y conservar las instrucciones de uso. El manual de instrucciones es parte integrante de la linterna. Contiene información importante sobre la instalación y el funcionamiento. Antes de utilizar la

linterna, lea atentamente el manual de instrucciones, especialmente las notas de seguridad. El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar lesiones graves o daños en la linterna. Las instrucciones de funcionamiento se basan en las normas y reglamentos vigentes en la Unión Europea. Cuando utilice la linterna en un extranjero, observe también las normas y leyes del país correspondiente. Conserve estas instrucciones para futuras consultas. La linterna sólo puede entrar en funcionamiento junto con este manual de instrucciones.

EXPLICACIÓN DE LOS SÍMBOLOS

Los siguientes símbolos y letras de advertencia se utilizan en el cuerpo del manual, en la linterna y en el embalaje.

Precaución: este símbolo indica un peligro de bajo riesgo que podría provocar lesiones leves o moderadas si no se evita.

El marcado CE es una declaración del fabricante de que el aparato eléctrico cumple los requisitos de las directivas europeas.

DATOS TÉCNICOS

Bateria	3,7 V, 2600 mAh
Tipo de batería	Li-Ion
Tiempo máximo de funcionamiento de la linterna	8 h
Flujo luminoso máximo	1000 lm
Resistencia a caídas	IK07
Protección	IP56

SEGURIDAD USO PREVISTO

La linterna está diseñada para aplicaciones de iluminación en interiores y exteriores. Utilice la linterna sólo como se describe en el manual de instrucciones. El fabricante y el vendedor no se hacen responsables de los daños derivados de un uso indebido.

CONSIDERACIONES DE SEGURIDAD

- Prejuicio: la linterna es para niños y las personas con capacidades físicas, sensoriales y mentales limitadas (por ejemplo, personas con discapacidades físicas, personas mayores con capacidades físicas e intelectuales limitadas) o que demuestren una falta de conocimientos pertinentes.
- Mantenga la linterna fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
- No deje la linterna desatendida durante el funcionamiento. Notas sobre la seguridad de las pilas

ADVERTENCIA - ¡RIESGO DE EXPLOSIÓN!

Riesgo de explosión si las pilas se exponen a un calor excesivo.

- Proteja las pilas del calor y no las arroje al fuego.
- No exponga la batería ni la linterna a un calor excesivo ni a la luz solar directa.
- No cortocircuite la batería.
- No recargue pilas no recargables.
- Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños.
- En caso de ingestión de las pilas por personas o animales domésticos, acuda inmediatamente al médico.
- Si usaba las pilas usadas sólo por las del mismo tipo.
- No utilice nunca pilas viejas y nuevas al mismo tiempo ni pilas con distintos niveles de carga.
- Reemplace siempre todas las pilas al mismo tiempo.

IMPORTANTE ¡PELIGRO DE LESIONES!

La radiación óptica de la linterna puede provocar lesiones oculares.

- No mire directamente al haz de luz de la linterna.
- No mire fijamente al haz de luz de la linterna durante mucho tiempo.
- No apunte la luz de la linterna directamente a los ojos de otras personas o animales.

¡Riesgo de daños!

Una manipulación incorrecta de la linterna puede provocar daños.

- Mantenga el soporte alejado de superficies calientes (por ejemplo, placas calientes, radiadores).
- La fuente luminosa instalada en la linterna no es reemplazable.

EMENDADO Y APAGADO DE LA LINTERNA

- Para encender o apagar la linterna, presione completamente el botón de encendido/apagado.
- Presione nuevamente el botón de encendido para cambiar al siguiente modo de funcionamiento.
- Modos de funcionamiento: Bajo/Auto/Turbo y luz auxiliar suplementaria ;
- Temps de travail : 6 heures (Bajo) - 8 heures (Turbo) - 30 secondes (Turbo) - 8 heures (SMO2835 auxiliaire) ;
- Après 30 secondes de fonctionnement du turbo, la linterna passe en mode bas.
- Pour éteindre la lampe, appuyez sur le bouton marche/arrêt.
- Pour activer le détecteur de mouvement, allumez la linterna avec le bouton y presione el botón del sensor de movimiento.

CARGAR LA BATERÍA

- Para cargar la linterna, deje al descubierto el puerto de carga.
- Conecte el extremo del cable de carga USB-C al puerto de la linterna. Conecte el otro extremo del cable de carga a una fuente de alimentación USB de 5 V. La batería está sellada y no es necesario sustituirla.

LIMPIEZA

Una limpieza inadecuada puede dañar la linterna. No utilice productos de limpieza agresivos, cepillos metálicos o con cerdas de nylon, objetos afilados o metálicos como cuchillos, espátulas duras, etc. Estos objetos pueden dañar la superficie del aparato. Limpie la linterna con un paño suave ligeramente húmedo.

La señal del contenedor de basura tachado es un símbolo de recogida selectiva y significa que los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos no deben eliminarse con los residuos urbanos sin clasificar.

Estos aparatos pueden contener sustancias nocivas que eran necesarias para su correcto funcionamiento y seguridad. La eliminación correcta de este producto ayudará a ahorrar valores recursos y a evitar efectos potencialmente peligrosos para el medio ambiente y la salud humana, que podrían estar en peligro si los residuos se manipulan de forma inadecuada.

HR

KORISNIČKE UPUTE

NAGLAŠNA SVJETILJKA 1000 LM, S MAGNETOM, HT1E441

OPĆE INFORMACIJE

Upute za upotrebu sastavni su dio svjetiljke. Sadržaj važne informacije o instalaciji i rukovanju. Prije uporabe svjetiljke pažljivo pročitate upute za uporabu, posebno sigurnosne napomene. Nepravilno ovi upute za uporabu može dovesti do ozbiljnih oštećenja ili oštećenja svjetiljke. Upute za uporabu temelje se na standardima i propisima koji su na snazi u Europi. Kada koristite uređaj u inozemstvu, pridržavajte se i propisa i zakona koji vrijede u određenoj zemlji. Sačuvajte upute za uporabu za buduću upotrebu. Svjetiljka se smije predati protiv referentne upotrebe. Lanterna poate fi transmisă terților numai împreună cu aceste instrucțiuni de utilizare.

OBJAŠNJENJE SIMBOLA

Slijedeći simboli i signalne riječi koriste se u korisničkom priručniku, na svjetiljci i na pakiranju.

Pažnja! Ovak simbol označava opasnost niskog rizika koja može rezultirati manjom ili umjerenom ozbiljnom ako se ne izbjegne.

Oznaka CE izjavljuje da električni uređaj zadovoljava zahtjeve europskih direktiva.

TEHNIČKI PODACI

Vrsta baterije	3,7 V, 2600 mAh
Maks. vrijeme rada svjetiljke	8 h
Maksimalni svjetlosni tok	1000 lm
Otpornost na padove	IK07
Zaštita	IP56

KORIŠTENJE PREMA NAMJENI

Svjetiljka je namijenjena za unutarnju rasvjetu. Svjetiljku koristite samo onako kako je opisano u korisničkom priručniku. Proizvođač i prodavač ne odgovaraju za štetu nastalu nesrećnom uporabom.

Sigurnosne napomene

- Opasnost za djecu i osobe s ograničenim tjelesnim, osjetilnim i mentalnim sposobnostima (npr. osobe s djelomičnim invaliditetom, starije osobe s ograničenim tjelesnim i intelektualnim sposobnostima) ili nedostatak odgovarajućeg znanja.
- Svjetiljku držite izvan dohvata djece mlađe od 8 godina.
- Nemojte svjetiljku buđiti bez nadzora dok radi. Napomene o sigurnosti baterije!

UPOZORENJE - OPASNOST OD EKSPLOZIJE!

Opasnost od eksplozije ako su baterije izložene previsokim temperaturama.

- Zaštite baterije od zagrijavanja i ne bacajte ih u otvoreni plamen.
- Nemojte izlažati baterije i baterijske svjetiljke izloženosti visokim i izravnoj sunčevoj svjetlosti.
- Nemojte stiskati baterije.
- Nemojte pušiti baterije koje se ne mogu pušiti.

OPASNOST OD OŠTEĆENJA

Opasnost od oštećenja ako su baterije izložene previsokim temperaturama.

- Zaštite baterije od zagrijavanja i ne bacajte ih u otvoreni plamen.
- Nemojte izlažati baterije i baterijske svjetiljke izloženosti visokim i izravnoj sunčevoj svjetlosti.
- Nemojte stiskati baterije.
- Nemojte pušiti baterije koje se ne mogu pušiti.

OPASNOST OD OŠTEĆENJA

Opasnost od oštećenja ako su baterije izložene previsokim temperaturama.

- Zaštite baterije od zagrijavanja i ne bacajte ih u otvoreni plamen.
- Nemojte izlažati baterije i baterijske svjetiljke izloženosti visokim i izravnoj sunčevoj svjetlosti.
- Nemojte stiskati baterije.
- Nemojte pušiti baterije koje se ne mogu pušiti.

OPASNOST OD OŠTEĆENJA

Opasnost od oštećenja ako su baterije izložene previsokim temperaturama.

- Zaštite baterije od zagrijavanja i ne bacajte ih u otvoreni plamen.
- Nemojte izlažati baterije i baterijske svjetiljke izloženosti visokim i izravnoj sunčevoj svjetlosti.
- Nemojte stiskati baterije.
- Nemojte pušiti baterije koje se ne mogu pušiti.

OPASNOST OD OŠTEĆENJA

Opasnost od oštećenja ako su baterije izložene previsokim temperaturama.

- Zaštite baterije od zagrijavanja i ne bacajte ih u otvoreni plamen.
- Nemojte izlažati baterije i baterijske svjetiljke izloženosti visokim i izravnoj sunčevoj svjetlosti.
- Nemojte stiskati baterije.
- Nemojte pušiti baterije koje se ne mogu pušiti.

OPASNOST OD OŠTEĆENJA

Opasnost od oštećenja ako su baterije izložene previsokim temperaturama.

- Zaštite baterije od zagrijavanja i ne bacajte ih u otvoreni plamen.
- Nemojte izlažati baterije i baterijske svjetiljke izloženosti visokim i izravnoj sunčevoj svjetlosti.
- Nemojte stiskati baterije.
- Nemojte pušiti baterije koje se ne mogu pušiti.

OPASNOST OD OŠTEĆENJA

Opasnost od oštećenja ako su baterije izložene previsokim temperaturama.

- Zaštite baterije od zagrijavanja i ne bacajte ih u otvoreni plamen.
- Nemojte izlažati baterije i baterijske svjetiljke izloženosti visokim i izravnoj sunčevoj svjetlosti.
- Nemojte stiskati baterije.
- Nemojte pušiti baterije koje se ne mogu pušiti.

OPASNOST OD OŠTEĆENJA

Opasnost od oštećenja ako su baterije izložene previsokim temperaturama.

- Zaštite baterije od zagrijavanja i ne bacajte ih u otvoreni plamen.
- Nemojte izlažati baterije i baterijske svjetiljke izloženosti visokim i izravnoj sunčevoj svjetlosti.
- Nemojte stiskati baterije.
- Nemojte pušiti baterije koje se ne mogu pušiti.

OPASNOST OD OŠTEĆENJA

Opasnost od oštećenja ako su baterije izložene previsokim temperaturama.

- Zaštite baterije od zagrijavanja i ne bacajte ih u otvoreni plamen.
- Nemojte izlažati baterije i baterijske svjetiljke izloženosti visokim i izravnoj sunčevoj svjetlosti.
- Nemojte stiskati baterije.
- Nemojte pušiti baterije koje se ne mogu pušiti.

OPASNOST OD OŠTEĆENJA

Opasnost od oštećenja ako su baterije izložene previsokim temperaturama.

- Zaštite baterije od zagrijavanja i ne bacajte ih u otvoreni plamen.
- Nemojte izlažati baterije i baterijske svjetiljke izloženosti visokim i izravnoj sunčevoj svjetlosti.
- Nemojte stiskati baterije.
- Nemojte pušiti baterije koje se ne mogu pušiti.

OPASNOST OD OŠTEĆENJA

Opasnost od oštećenja ako su baterije izložene previsokim temperaturama.

- Zaštite baterije od zagrijavanja i ne bacajte ih u otvoreni plamen.
- Nemojte izlažati baterije i baterijske svjetiljke izloženosti visokim i izravnoj sunčevoj svjetlosti.
- Nemojte stiskati baterije.
- Nemojte pušiti baterije koje se ne mogu pušiti.

RO

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE LANTERNĂ FRONTALĂ 1000 LM, CU MAGNET, HT1E441

INFORMAȚII GENERALE

CITIREA ȘI PĂSTRAREA INSTRUCȚIUNILOR DE UTILIZARE

Instrucțiunile de utilizare constituie o parte integrată a lanternei. Conține informații esențiale privind instalarea și operarea. Înainte de utilizarea lanternei, citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare, în special notele de siguranță. Nerespectarea acestor instrucțiuni de utilizare poate duce la răni grave sau la deteriorarea lanternei. Instrucțiunile de utilizare se bazează pe standardele și reglementările aplicabile în Uniunea Europeană. Atunci când utilizați echipamentul în strălănete, respectați, de asemenea, reglementările și legile din țara respectivă. Păstrați aceste instrucțiuni pentru referință ulterioară. Lanterna poate fi transmisă terților numai împreună cu aceste instrucțiuni de utilizare.

EXPLICAȚIA SIMBOLURILOR

Următoarele simboluri și fraze de avertizare sunt utilizate în instrucțiunile de utilizare, pe lanternă și pe ambalaj.

Atenție! Acest simbol indică un pericol cu risc scăzut care ar putea duce la răni minore sau moderate dacă nu este evitat.

Oznaka CE este o declarație a producătorului care atestă că un aparat electric este conform cu cerințele directivei europene.

DATE TEHNICE

Tipul bateriei	3,7 V, 2600 mAh
Durata maximă	8 h
Flux luminos maxim	1000 lm
Răzidarea la căderi	IK07
Protecție	IP56

SECURITATE

Utilizarea conform destinației. Lanterna este concepută pentru aplicații de iluminat în interiorul încăperilor. Utilizați lanterna doar conform instrucțiunilor descrise în instrucțiunile de utilizare. Producătorul și vânzătorul nu sunt răspunzători pentru daunele rezultate din utilizarea necorespunzătoare.

NOTE DE SIGURANȚĂ

- Pericolele legate de copii și persoanele cu abilități fizice, senzoriale și mentale limitate (de exemplu, persoanele cu handicap parțial, persoanele în vârstă cu abilități fizice și intelectuale limitate) sau care dau dovadă de o lipsă de cunoștințe relevante.
- Nu lăsați lanterna la îndemână copiilor cu vârsta sub 8 ani.
- Nu lăsați lanterna nesupravegheată în timpul funcționării. Note privind siguranța bateriei!

AVERTISMENT - RISC DE EXPLOZIE!

Risc de explozie în cazul în care bateriile sunt expuse la căldură excesivă.

- Protejeți bateriile de căldură și nu le expuneți la foc deschis.
- Nu expuneți bateriile sau lanterna la căldură excesivă sau la lumina directă a soarelui.
- Nu scurtcircuitați bateriile.
- Nu reîncărcați bateriile nereîncărcabile.
- Nu lăsați bateriile la îndemână copiilor.
- Nu lăsați lanterna nesupravegheată în timpul funcționării. Note privind siguranța bateriei!

IMPORTANT PERICOL DE RĂNIRE!

Radiatie optica ale lanternei pot duce la afectarea ochilor.

- Nu privi direct în fasciculul de lumină al lanternei.
- Nu privi fix în fasciculul de lumină al lanternei pentru o perioadă lungă de timp.
- Nu îndreptați lumina lanternei direct spre ochii altor persoane sau animale.

RISC DE DETERIORARE

Manipularea necorespunzătoare a lanternei poate duce la deteriorări.

- Țineți lanterna departe de suprafețele fierbinți (de exemplu, plăci de încălzire, radiatoare).
- Nu lăsați lanterna instalată în lanternă nu poate fi înlocuită.

PORNIRE/OPRIRE LANTERNEI

- Pentru a porni sau opri lanterna, apăsați complet butonul de pornire/oprire.
- Apăsați din nou butonul de pornire pentru a comuta la următorul mod de funcționare.
- Moduri de funcționare: Low/High/Turbo și lumină auxiliară suplimentară ;
- Temp de lucru : 6 ore (Scăzut) - 4 ore (Înalt) - 30 secunde (Turbo) - 8 ore (SMO2835 auxiliaire) ;
- După 30 de secunde de funcționare a turbo-lu, lanterna va trece în modul Low.
- Pentru a opri lanterna, apăsați butonul de oprire.
- Pentru a activa senzorul de mișcare, porniți lanterna cu butonul și apăsați senzorul de mișcare.

ÎNCĂRCAREA ACUMULATORULUI

Pentru a încărca lanterna, expuneți portul de încărcare.

- Conectați cablul de încărcare USB-C la portul lanternei. Conectați celălalt capăt al cablului de încărcare la o sursă de alimentare USB de 5 V.
- Acumulatorul este închis ermetic și nu este necesar să îl înlocuiți.

CURĂȚAREA

Curățarea necorespunzătoare poate duce la deteriorarea lanternei. Nu utilizați agenți de curățare agresivi, per metali sau perii cu perle de nailon, obiecte ascuțite sau metalice, cum ar fi cuțite, spatule dure, etc. Acestea pot deteriora suprafața echipamentului. Curățați lanterna cu o cârpă moale, ușor umezită.

SEMNUL COȘTELUI DE GUNOI CU TITLUL BARAT ESTE UN SIMBOL AL COLECȚIEI SEPARATE ȘI ÎNSĂMĂDĂ CĂ DEȘURURI DE ECHIPAMENTE ELECTRICE ȘI ELECTRONICE

SEMNUL COȘTELUI DE GUNOI CU TITLUL BARAT ESTE UN SIMBOL AL COLECȚIEI SEPARATE ȘI ÎNSĂMĂDĂ CĂ DEȘURURI DE ECHIPAMENTE ELECTRICE ȘI ELECTRONICE

Simbolul prețurizării kante simbol care este obligatoriu în prezența unui dispozitiv de reciclare și înlocuire a deșeurilor de echipamente electronice și electronice nu trebuie eliminat cu deșeurile urbane sin clasificar.

Estos aparatos pueden contener sustancias nocivas que eran necesarias para su correcto funcionamiento y seguridad. La eliminación correcta de este producto ayudará a ahorrar valores recursos y a evitar efectos potencialmente peligrosos para el medio ambiente y la salud humana, que podrían estar en peligro si los residuos se manipulan de forma inadecuada.

SEMNUL COȘTELUI DE GUNOI CU TITLUL BARAT ESTE UN SIMBOL AL COLECȚIEI SEPARATE ȘI ÎNSĂMĂDĂ CĂ DEȘURURI DE ECHIPAMENTE ELECTRICE ȘI ELECTRONICE

Simbolul prețurizării kante simbol care este obligatoriu în prezența unui dispozitiv de reciclare și înlocuire a deșeurilor de echipamente electronice și electronice nu trebuie eliminat cu deșeurile urbane sin clasificar.

Estos aparatos pueden contener sustancias nocivas que eran necesarias para su correcto funcionamiento y seguridad. La eliminación correcta de este producto ayudará a ahorrar valores recursos y a evitar efectos potencialmente peligrosos para el medio ambiente y la salud humana, que podrían estar en peligro si los residuos se manipulan de forma inadecuada.